

Application Guidelines

School of
BUSINESS
2020

招生简章 Tài liệu tuyển sinh ความต้องการของการใช้งาน

募集要項

Department
of Business
Management

Department
of Business
Information



日商簿記三鷹福祉専門学校
Nissho School of Bookkeeping and Welfare in Mitaka

2020年度 募集要項

日商簿記三鷹福祉専門学校（経営ビジネス学科、情報ビジネス学科）で2020年4月から2年間学びたい方は、下をよく読んで、必要な書類を出してください。書類が足りなかったり、まちがって書いてあったりすると、学校からの書類や電話、Eメール、SMSなどが届かず、入学試験が受けられなかったり、入学できなくなったりします。試験が受けられなくても学校の責任ではありませんので、十分注意して書類を出してください。

出願

① 出願できる期間 ※出願する方が多かったときは、早く終了することがあります。

- ▶ 推薦入学 第一次募集 … 2019年10月1日開始 → 2019年12月12日までに終了
- ▶ 推薦入学 第二次募集 … 2020年1月22日開始 → 2020年2月20日までに終了
- ▶ 一般入学 …………… 2019年10月1日開始 → 2019年12月12日までに終了

② 学科を決めてください

- 経営ビジネス学科 簿記会計、経営学、税法、マーケティングなどビジネス全般を学びます。
- 情報ビジネス学科 コンピューターを使い、MS Office、ネットワーク言語など、ICTを学びます。

※専門課程（昼間）・2年制です。

※学科はよく考えて決めてください。出願した後では変えられません。

③ 出願する前に

1. 出願するにはメールアドレスが必要です。自分のアドレスを使ってください。
2. 学校案内をよく読んで、学びたい学科を決めてください。
3. この募集要項をよく読んで、書類を準備してください。
4. 準備する書類の種類には、
 - A. あなたが自分で書く書類
 - B. 現在の学校にお願いして発行していただく書類
 - C. 自分の国で卒業（修了）した学校から出ている書類
 - D. 今持っている有効な身分証明書や、銀行の通帳など
 - E. (あれば) 持っている資格、合格した試験の証明書がありますので、準備してください。

④ 書類を準備してください ※書類は日本語で書いてください。名前など以外を外国語で書いても受付しません。

A. あなたが自分で書く書類

- ① 入学願書（にゅうがく がんしよ）
- ② 経費支弁書（けいひ しべんしよ）
- ③ 出願した理由

※文字ははっきり書いてください。数字や英文字は下のように入れてください。

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

※数字や文字が正しく読めないと、出願できなかったり、出願しても試験が受けられなかったりすることがあります。

※③の「出願した理由」を書いていないと、受付しません。

B. 現在の学校にお願いして発行していただく書類

- 現在日本語学校で学んでいる方の書類

日本語学校で発行された、

- ① 修了見込み証明書
- ② 成績証明書
- ③ 出席証明書 が必要です。

推薦入学で入学したい方は

- ④ 推薦書 も出してください。

■ 日本語学校を卒業し、専門学校や大学、大学院などで学んでいる方の書類

- ① 現在の学校の卒業見込証明書
- ② 卒業した日本語学校の卒業証明書
- ③ 卒業した日本語学校の成績・出席証明書 が必要です。

推薦入学で入学したい方は、

- ④ 推薦書 も出してください。

■ 日本国籍、または日本の永住権（永住ビザ）を保持している方の書類

日本語学校に在籍したことがない方は、日本語学校などの発行する証明書は不要です。

ただし現在いずれかの学校に在学している方は、

- ① 卒業見込証明書（出願前の3か月以内に発行されたもの）を提出してください。

C. 自分の国で卒業（修了）した学校が発行した書類

※すべてコピーを出してください。

※実物より小さくコピーをしないでください。

- ① 高等学校（高校）など、19歳までに卒業する最後の学校の卒業証明書
- ② ①の成績証明書
- ③（あれば）最終学歴（専門学校、大学、大学院など）の卒業証明書
- ④ ③があれば③の成績証明書
- ⑤ ③があれば③の日本語、または英語訳
- ⑥ ③があれば④の日本語、または英語訳

D. 今持っている有効な身分証明書や銀行の通帳など

※実物より小さくコピーをしないでください。

※証明書の実物や、現金は絶対に郵便では送らないでください。

- ① 在留カード 表面
- ② 在留カード 裏面
- ③ パスポートの名前と写真、有効期限のあるページ
- ④ パスポートにある、有効な「資格外活動証明書」
- ⑤ 国民健康保険証
- ⑥ 課税証明書
- ⑦ 普通預金通帳 コピー ※金融機関、支店、名前、残高が見える部分を全部コピーしてください

E.（あれば）持っている資格、合格した試験の証明書

※コピーを出してください。

- ① 日本語能力検定試験認定書（JLPT）
- ② 日本留学試験成績通知書 などです。

⑤ 書類の準備ができたら

振り込み（ふりこみ）で、出願料をお支払いください。 ※振り込み以外の方法では、お支払いいただけません。

お金を振り込んでください

- 推薦入学 A … 選考料 5,000円（事務手数料500円含む）
- 推薦入学 B … 選考料 7,000円（事務手数料500円含む）
- 一般入学 …… 選考料 10,000円（事務手数料500円含む）

【振込先】 ● 銀行名（金融機関名）：三菱UFJ銀行 ● 支店名：東中野支店
● 預金種類：普通 ● 口座番号：0377441
● 口座名義人：学校法人細谷学園（ガッコウホウジン ホソヤガクエン）
※出願された後は、入学試験に来られなくても選考料はお返しできません。

振り込みが終わったら、振込証明書（選考料を支払った証明）を、願書の決められた場所に貼ってください。

これで書類の準備は終わりです。

募集要項と一緒にある封筒を使って、郵便局で「簡易書留」で送ってください。

学校に持参しての手続きは受け付けておりません。

ご出願ありがとうございました！

受験案内メールの受け取り

出願された書類を確認し、入学試験を受けていただける方に「受験案内」メールを、出願書類に書かれたメールアドレスにお送りします。ここに受験日、集合時間、注意事項などが書かれていますので、必ず確認してください。

- 学校からお送りするメールのアドレス

application@sb-nm.ac.jp

パスワードをお送りすることがありますので、安全に使えるアドレスを選んでください。

※郵便ではお送りしません。

※出願書類を送ってから16日以上たっても受験案内メールが来ないときは、学校にメールをするか、電話してください。

■ 注意していただくこと

- 下のような場合は、受験案内メールはお送りできません。試験が受けられなくなりますので、十分注意してください。

- × 書類を正しく書いていない
- × 書類が足りない
- × 選考料の金額がまちがっている
- × 出願ができない方が出願されている など

- メールアドレスがまちがっていたり、メールが届かなかったりすると試験が受けられませんので、注意してください。メールアドレスはていねいに書いてください。

- 迷惑メール (Spam) などとまちがえないように、注意してください。

試験は学校(三鷹)で行います

1. 試験会場は日商簿記三鷹福祉専門学校です。
お送りした受験案内メールは、携帯電話などの画面か、印刷されたもので分かるようにお持ちください。
2. 在留カードを確認して受験の受付をします。
筆記用具は自分でお持ちください。
3. 試験内容
筆記試験 (聴解試験を含む予定) と面接です。すべて日本語で行います。
4. 合格発表
入学試験終了後、「合格」「不合格」を1週間～10日前後で本人に通知します。
定員は、経営ビジネス学科25名、情報ビジネス学科25名です。

注意すること

必ず読んでください

1 出願できる方

1. 出願の時に、日本に住むことができるか、滞在する資格が日本政府から与えられていること。
2. 自分の国籍の国、またはそれ以外の国や地域で、その国や地域で正式に認められた、19歳までに卒業する学校 (日本の12年間の学校教育での「高等学校」と同じぐらい) を卒業していること。
あるいは同じぐらいの学力があることを証明できること。
3. 日本国内の日本語学校で12ヶ月間以上のコースを修了しているか、修了見込みであること。
コースの途中でも出願はできますが、12ヶ月以上学校で学習しているか、修了見込みでなければなりません。
日本国籍、または日本の永住権をお持ちの方は、日本語学校の在籍の有無は問いません。
4. 出願や入学に必要な書類のすべてを自分で準備して学校に出せること。

2 書類のほかに出願に必要なもの

1. 日本語で安全に送信、受信ができるメールアドレスがあること。
受験案内はメールでお送りしますので、メールアドレスが正しく使えないと出願も入学もできません。
2. 通話と、SMS (Short Message Service) が受信できる、本人の名前で契約された携帯電話・スマートフォンを所持していること。

3 学校で学ぶために必要なこと

1. 午前9時30分開始の授業に出席できること。
2. 決められた学費をお支払いいただけること。途中で学校をやめても、その年1年間の学費はお支払いいただかなければなりません。
3. 学校の決めたカリキュラム・科目をしっかり学習できること。
4. 日本語で書かれた本や教材が、できるかぎり理解できること。
5. 日本語での授業や説明を理解できること。
6. 法律や規則を守っていること。犯罪や法律違反をしていないこと。

上に当てはまらない方は、出願の手続きをされても入学試験の受験ができません。合格しても入学できません。

4 入学までの手続き

合格した方は、次の入学手続きを行ってください。

1. 学費を振り込んでください。
 - 1年次の学費として、745,000円（*認可申請中）を振り込んでください。
全納する場合1年次のみ30,000円を奨学金として減額いたします。
 - 学費の納入は原則として一括ですが、どうしても分納を希望する場合、1年次前期の学費として545,000円以上を振り込んでください。
分納される方は期日までに残りの学費をお支払いください。
※学費は監督官庁の認可申請中です。
※中途退学されても、年次分の学費はお支払いいただけます。
※証明書の発行、再試験の受験、その他諸経費の実費などは、別途その都度いただく場合があります。
2. 手続きをしてください。
学校に来校して行っていただきます。来ていただく日は学校からお知らせします。以下のものを持参してください。
 - 合格証 ● パスポート ● 在留カード ● 課税証明書（最新のもの）

5 合格してから入学までの注意

入学試験に合格しただけでは入学は許可されません。以下の点にも注意してください。

1. 学費の支払いと、入学に必要な書類の提出、入学の手続き（入学許可書の交付）ができない場合、入学はできません。
2. 2020年1月から3月の間に学校に来ていただいて入学許可書をお渡します。その期間に1回も学校に来られない方は入学できません。
帰国をする予定がある方は、注意してください。どのような事情でも、3月31日までに入学許可書を受け取れない方は入学できません。
3. 入学式（2020年4月6日予定）に出席できない方、または無断で欠席した方も入学許可が取り消されることもあります。

6 その他の注意

- 学校はどの宗教にも敬意は払いますが、特定の宗教のための設備はありません。
- 一般的な食物アレルギーへの配慮はしますが、微量な物質で重篤なアレルギーを起こされる方に対する完全な保障はできません。
- たばこを吸われる方への特別な待遇はありません。禁煙の場所で喫煙すると、退学の処分になります。

7 入学の辞退・入学の不許可

入学予定であっても、入学式の前日までに入学を辞退し、支払った学費（入学金を除く）の返金を求める場合は、必ず文書で辞退する理由を日本語で記入して、本人が学校に直接出頭して提出してください。

その際、「入学許可書」「合格通知書」「学費領収書」は返却していただきます。入学金を除いて、既に支払われた学費は返金されます。入学許可が交付された後でも、当校が入学を許可できないと判断した場合は入学が不許可となり、取り消されることがあります。

入学許可が交付された後でも入学許可を取り消す事例

- 入学にふさわしくない人物であると当校が判断した場合。
- 虚偽の申請を行っていた場合。
- 法令に違反する行為、または疑いがあった場合。
- ビザや滞在・在籍に必要な書類が官公庁から発給されなかった場合。

学生本人が法律違反や犯罪に加担するなど、在籍が許可できなくなった場合や、正当な理由がなく授業に出席しない場合などは、学校が退学を求めることがあります。この場合でも1年間分の、学費の返金はいりません。

入学式後に本人の申し出により退学をした場合は、学費の返金はいりません。

上記の内容で外国語文と日本語文で解釈の相違が発生する場合、日本語を基準とします。

Application Guidelines for 2020

The Nissho School of Bookkeeping and Welfare in Mitaka (Department of Business Management, Department of Business Information) requests applicants to the two-year program that starts in April 2020 to read the following information and submit the necessary documents.

*Missing or mistaken entries to documents can result in the school being unable to deliver information or make contact by phone, email, or SMS. Then, the entrance examination cannot be taken, and admission denied. Carefully submit the documents, because the school cannot assume responsibility for any inability to take the examination.

Applications

1 Application Periods *The application periods may close early if a large volume of applications is received.

- **Admission by Recommendation: Primary Application Period**
Starts on October 1, 2019 → Ends on December 12, 2019
- **Admission by Recommendation: Secondary Application Period**
Starts on January 22, 2020 → Ends on February 20, 2019
- **General Admission:**
Starts on October 1, 2019 → Ends on December 12, 2019

2 Selection of Department

■ Department of Business Management

General survey of business that includes bookkeeping and financial accounting, business administration, tax law, and marketing.

■ Department of Business Information

Survey of information and communication technology (ICT) through the use of the computer, including learning MS Office and network languages.

*Full-time (daytime), two-year curriculum

*Carefully decide the department to apply to. Transfers are not permitted after application submission.

3 Preparation Before Applying

1. An email address is required for applying. Use your own email address.
2. Carefully read the school's introductory information to decide which department to apply for.
3. Carefully read these application guidelines and prepare your documents.
4. Documents to prepare include the following types:
 - A. Documents to be filled out by the individual applicant
 - B. Documents to be issued by the school currently attended
 - C. Documents from the school completed (graduated) in the home country
 - D. Currently valid identification, bank passbook, etc.
 - E. Certificates of qualification, or passed examinations (if held)

4 Prepare the following documents.

*These documents must be written in Japanese. Aside from your name, documents written in a foreign language will not be accepted.

A. Documents to be filled out by individual applicant

- 1) Admission application (Nyugaku Gansho)
- 2) Expense certification (Keihi Shibensho)
- 3) Reason for application

*Handwriting must be legible. Numerals and English letters should be written clearly as shown in the samples below.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z
A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

*If numerals or text cannot be read properly, the application may be denied, or the application may disqualify taking the examination.

*The application cannot be accepted unless 3) Reason for application is filled out.

B. Documents to be issued by the school currently attended

■ Applicants currently studying at Japanese language school

The following documents, issued from the Japanese language school, are required:

- 1) Certificate of expected completion (Shuryo Mikomi Shomeisho)
- 2) Certified transcript of grades (Seiseki Shomeisho)
- 3) Certificate of attendance (Shusseki Shomeisho)

Applicants seeking admission by recommendation must also provide the following:

- 4) Letter of recommendation (Suisensho)

■ **Graduates of Japanese language school currently studying at vocational school, university, or university graduate school**

- 1) Certificate of expected graduation from current school (Sotsugyo Mikomi Shomeisho)
 - 2) Graduation certificate of Japanese language school (Sotsugyo Shomeisho)
 - 3) Transcript and attendance certificate of graduated Japanese language school (Seiseki/ Shusseki Shomeisho)
- Applicants seeking admission by recommendation must also provide the following:
- 4) Letter of recommendation (Suisensho)

■ **Documents with Japanese nationality, or permanent residence in Japan (permanent visa)**
Applicants with no prior attendance at a Japanese language school do not need a certificate issued by a Japanese language school. Applicants currently attending any other school must submit the following:

- 1) Certificate of expected graduation from current school issued within three months of application date (Sotsugyo Mikomi Shomeisho)

C. Documents to be filled out by individual applicant

*Submissions should all be copies.

*Do not make copies smaller than the actual size.

- 1) Graduation certificate from last school graduated by 19 years of age, such as high school
- 2) Certified transcript of grades for 1).
- 3) Graduation certificate of the most recent institution (if applicable), such as vocational school, university, or university graduate school
- 4) Certified transcript of grades for 1) [if 3) applies]
- 5) Translation of 3) into Japanese or English [if 3) applies]
- 6) Translation of 4) into Japanese or English [if 3) applies]

D. Currently valid identification, bank passbook, etc.

*Do not make copies smaller than the actual size.

*Do not send any original certificate or cash by post.

- 1) Residence card, front
- 2) Residence card, back
- 3) Page of passport with name, photo, and expiration date
- 4) Valid passport permit to engage in activity other than permitted status previously granted
- 5) National health insurance certificate
- 6) Tax certificate
- 7) Copy of bank passbook for savings account

*Please copy all of the parts that show the financial institution, branch, account holder name, and bank balance.

E. Certificates of qualification, or passed examinations (if held)

*Please submit copies such as

- 1) Japanese Language Proficiency Test (JLPT) certificate
- 2) Notification of examination results for study in Japan

5 After documents are ready

The application fee must be paid by bank transfer. *The only payment method available is by bank transfer.
Please pay the following application fees:

- Admission by recommendation A: selection process fee 5,000 yen (includes handling fee of 500 yen)
- Admission by recommendation B: selection process fee 7,000 yen (includes handling fee of 500 yen)
- General admission: selection process fee 10,000 yen (includes handling fee of 500 yen)

[Wire transfer information] ● 銀行名 (金融機関名): 三菱UFJ銀行
● 支店名: 東中野支店
● 預金種類: 普通
● 口座番号: 0377441
● 口座名義人: 学校法人細谷学園 (ガッコウホウジン ホソヤガクエン)

*All selection process fees are non-refundable after application is made, even if the entrance examination is not taken.

After wire transfer is complete

Attach the bank transfer receipt (proof of selection process fee payment) to the prescribed place on the application form.

This concludes all document preparations.

Use the envelope with the Application Guidelines, and post by simple registered mail (Kan'i Kakitome).
The school does not receive hand-delivered applications.

Thank you for your application!

Receiving Examination Notice Email

After confirming the application documents, we send an “Examination Notice” email to individuals eligible to take the entrance examination, to the email address provided on the application forms.

This email notice provides the examination date, time to arrive, and precautions. Please confirm the contents.

Email address used to send information from the school

application@sb-nm.ac.jp

We may send a password by email, so please use a secure email address.

*Notices are not sent by regular mail post.

*If no examination notice arrives by email for more than 16 days after sending the application forms, please contact the school by email or telephone.

■ Precautions

- In the following cases, we cannot send the examination notice email, and the examination cannot be taken. Please note carefully.
 - × Documents are incorrectly filled out.
 - × Insufficient documents
 - × Wrong selection process fee
 - × Ineligible to make an application
- The wrong email address or inability to receive email will prevent examination taking. Write down the email address carefully and neatly.
- Make sure the receiving email is not considered as spam.
- The school is not responsible for any inability to receive email and take the examination.

The examination is administered at the school (in Mitaka)

1. The examination site is Nissho School of Bookkeeping and Welfare in Mitaka.
Bring the “Examination Notice” email that can be shown on a mobile phone screen or a print-out.
2. Examination reception includes confirmation of your residence card.
Bring your own writing implements.
3. Examination Details
The examination consists of a written test (including a listening test) and interview, conducted entirely in Japanese.
4. Acceptance Advice
After the entrance examination is finished, the school notifies individuals whether they passed or failed between one week to ten days.
The Department of Business Management will admit 25 students, and the Department of Business Information will admit 25 students.

Important Notice

Please be sure to read below:

1 Eligible Applicants

1. Residence or stay status granted by the Japanese government at the time of application.
2. Graduation by age 19 from an officially recognized school in the home country of citizenship or nationality (comparable to a high school in Japan at the culmination of 12 years of school education in Japan), or alternatively, certification of the same level of academic ability.
3. Completion or expected completion of a 12-month or longer course of study at a Japanese language school in Japan: application for admission may be made during such a course, but studies must be for 12 months or longer or expected completion of at least 12 months. Individuals with Japanese nationality or Japanese permanent residence do not require Japanese language school attendance.
4. Self-preparation of all documentation necessary for application and admission.

2 Necessary Items for Applying Besides Documents

1. Safe email address for sending and receiving in Japanese.
The school will send examination notices by email.
Application and admission cannot proceed without a properly functioning email address.
2. A mobile phone or smartphone with the subscription in the name of the applicant that can receive telephone calls and SMS.

3 Requirements for Studying at School

1. Attendance to classes that start at 9:30 AM.
2. Payment of established tuition: tuition for one year is required, even if you withdraw from the school mid-year.
3. Proper study of curriculum and subjects defined by school.
4. Understanding of texts and instruction materials in Japanese as much as possible.
5. Understanding classroom instruction in Japanese.
6. Obeying the laws and rules, and not violating the law or committing any crime.

Those who do not meet the above requirements cannot take the entrance exam, even if the application process is followed. Admission will be denied, even if the entrance exam is passed.

4 Admission Process

After passing the entrance examination, please follow the admission process below.

1. Bank transfer of tuition
 - Tuition for the first year is 745,000 yen. Full payment will reduce the tuition by 30,000 yen as a scholarship for the first year only.
 - Tuition payment is in full, as a general rule. If partial payment is necessary, the first semester tuition will be a minimum of 545,000 yen. The balance will be payable by the appointed due date.
 - *Full-year tuition is payable, even for withdrawal mid-year.
 - *Fees may arise for certificate issuance, re-taking examinations, and other out-of-pocket charges.
 2. Registration
 - Please visit the school on the date provided in the notice from the school.
 - Bring the following items
 - 1) Examination pass certificate
 - 2) Passport
 - 3) Residence card
 - 4) Tax certificate (most recent) (Kazei Shomeisho)
-

5 Notes after Passing Examination until Entrance

Admission is not granted solely by passing the entrance examination. Please take note of the following.

1. Failure to pay tuition, submit necessary admission forms, and complete the admission process (issuance of admission certificate) will cause a denial of entrance to the school.
 2. The admission certificate is handed out between January and March 2020 upon visiting the school. Entrance is not possible, if the school visit cannot be made during that period. Please plan any returns to the home country carefully. Regardless of the circumstances, entrance is not possible, unless the admission certificate is picked up by March 31.
 3. Permission of entrance may be rescinded if attendance to the entrance ceremony (scheduled for April 6, 2020) is impossible, or for absence without notice.
-

6 Additional Precautions

- The school respects all religious faiths; however, there are no facilities for any specific religious faith.
 - The school maintains awareness with respect to food allergies, but cannot provide complete assurance to those at risk of serious reactions to slight amounts of substances.
 - There is no special treatment for smokers. Smoking in a non-smoking area will lead to dismissal from the school.
-

7 Declining or Cancelling Admission

To decline admission and request a refund of paid tuition (except for entrance fee) up until the day before the entrance ceremony, submit the reason for declining in Japanese writing by directly handed it in at the school. The admission certificate, examination pass certificate, and tuition receipt will need to be returned. Tuition already paid, less the entrance fee, will be refunded.

The school may determine that admission cannot be authorized after the admission certificate is issued, and cancel admission.

Cases of Cancelling Admission after Issuance of Admission Certificate

- If the school determines the individual is not suitable for admission.
- If false statements were made in application.
- If an act against laws or regulations was committed or is suspected.
- If visas or other documents required for stay or enrollment were not issued by the government.

The school may dismiss any student who violates the law, commits a crime, cannot be authorized to remain enrolled, or fails to attend classes without justifiable reason. In this case also, tuition for the year will not be returned.

After the entrance ceremony, tuition is not refunded to any student who requests withdrawing from the school.

Wherever differences in interpreting the text above arise between the foreign language and Japanese language, the Japanese language shall be the reference.

2020年度 招生简章

日商簿记三鹰福祉专门学校(经营商务学科、信息商务学科)有意向2020年4月开始入学的,请仔细阅读下文、提交申请所需要的文件。
如果因自身原因缺少文件或书写错误、未能从学校收到资料或电话、电子邮件、短信等、不能参加入学考试或无法入学。
在以上情况下、日商簿记三鹰福祉专门学校概不负责、请仔细审核您所提交的文件。

申请

1 申请时间

- ▶ 推荐入学 第一次招生 … 2019年10月1日 开始 → 2019年12月12日 结束
- ▶ 推荐入学 第二次招生 … 2020年1月22日 开始 → 2020年2月20日 结束
- ▶ 一般入学 …………… 2019年10月1日 开始 → 2019年12月12日 结束

2 请选择学科

- 经营商务学科 系统的学习簿记会计、经营学、税法、市场学等。
- 信息商务学科 系统的学习电脑操作、office办公自动化、网络语言 ICT等。

※专门课程为(上午)两年制。
※请仔细考虑。选择后无法更改。

3 申请前

1. 申请时需要填写邮箱地址。请使用自己的邮箱地址。
2. 请仔细阅读学校的招生简章、选择学科。
3. 请仔细阅读学校的招生简章、准备所需资料。
4. 所需资料的种类、
 - A. 自己填写的资料
 - B. 在籍学校所发行的资料
 - C. 在本国的最终学历证明
 - D. 现在所持有的身份证明 如: 护照 再留卡 银行通账等
 - E. (选择提交) 所持有的资格证 (例: JLPT日语能力考试合格书、EJU留学考试成绩证明书等)

4 请准备所需材料

A. 需要自己填写的资料

- ① 入学申请书
- ② 经费支付书
- ③ 申请理由

※请使用日语填写。用外语填写的资料恕不受理。

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ 0123456789

※如无法正确阅读数字与文字、不可申请、申请后也无法参加入学考试。

※③「申请理由」不填写申请理由恕不受理。

B. 需在籍学校所发行的资料

- 日语学校在读生、请在日语学校开以下证明、
 - ① 即将毕业的证明资料或者毕业证
 - ② 成绩证明书
 - ③ 出席率证明书
 - ④ 推荐书 (※仅推荐入学需要)

■ 日语学校以毕业、或专门学校、大学、大学院在读生请开以下证明、

- ① 现所在学校即将毕业的证明资料
- ② 以毕业日语学校的毕业证书
- ③ 以毕业日语学校的成绩・出席率证明书
- ④ 推荐书 (※仅推荐入学需要)

■ 日本国籍或持有永住者签证、未读过日语学校者、在以上条件下不需要提交日语学校所提供的资料。但是如有在其他学校在籍请提交

- ① 现所在学校即将毕业的证明书 (请在申请前的三个月以内开此证明)。

C. 在本国的最终学历证明

※以下请提交复印件。

※复印件请不要比原件小。

- ① 高中等、满19岁以前的最终学历毕业证书
- ② ①的成绩证明书
- ③ 最终学历证明书 (专门学校、大学、研究生等)
- ④ ③的成绩证明书
- ⑤ ③的日语翻译或英语翻译
- ⑥ ④的日语翻译或英语翻译

D. 现在所持有的身份证明 如: 护照 再留卡 银行通账等

※复印件请不要比原件小。

※请不要邮寄原件与现金。

- ① 再留卡 正面
- ② 再留卡 背面
- ③ 护照首页 (记有名字、照片与有效期)
- ④ 国民健康保险证
- ⑤ 普通银行存款存折 ※复印时请将金融机构、支店名称、本人姓名以及余额等信息全部复印

E. (选择提交) 所持有资格证的合格证明书

※请提交复印件

- ① JLPT日语能力试验认定书
- ② EJU日本留学生考试成绩通知书

⑤ 资料准备完成后

申请费请用汇款的方式支付。 ※请提交复印件

请汇款

- 推荐入学 A … 审核费 5,000日元 (包含手续费 500日元)
- 推荐入学 B … 审核费 7,000日元 (包含手续费 500日元)
- 一般入学 … 审核费 10,000日元 (包含手续费 500日元)

- 【收款人】
- 銀行名 (金融機関名): 三菱UFJ銀行
 - 支店名: 東中野支店
 - 預金種類: 普通
 - 口座番号: 0377441
 - 口座名義人: 学校法人細谷学園 (ガッコウホウジン ホソヤガクエン)

※提交申请后、即使未能参加入学考试审核费恕不退还。

汇款后请保留汇款证明书 (用于证明已支付审核费)、请将汇款证明书贴在申请书的以下地方
「ここに選考料を振り込んだ証明を貼ってください」。

以上结束后资料准备完成。

请在邮局用「簡易書留 (かんい かきとめ)」邮寄。

感谢您的申请!

考试案内的通知方法

首先进行资料审核、对于审核通过的考生会按照申请资料所填写的电子邮箱地址发送考试案内。请仔细阅读邮件内所记载的考试日期、集合时间、注意事项等。

- 学校的邮箱地址

application@sb-nm.ac.jp

可能会发送准考证密码、请使用安全的邮箱地址。

※学校不会以邮寄的方式通知考生

※如有提交申请资料后超过16天以上未收到邮件通知、请通过短信或电话的方式联系本校。

■ 注意事项

- 请在以下情况下不会发送考试案内。不可参加入学考试。
 - ×不正确填写资料
 - ×缺少资料
 - ×审核费的金额不正确
 - ×本校判断不符合申请条件的人所提交的资料等、
- 电子邮箱地址书写错误将无法收到考试案内、请仔细确认并工整的书写电子邮箱地址。
- 请注意不要与垃圾邮件搞混。
- 如因电子邮箱无法使用从而无法收到考试案内、未能参加考试、本校概不负责。

考试在学校(三鹰)进行

1. 考场设于日商簿记三鹰福祉专门学校内。
考试时请带好用于证明可参加考试的考试案内的复印件或者考试案内的照片。
2. 请携带再留卡参加考试。
请自备文具用品。
3. 考试内容
考试分为笔试和面试两部分,全部以日语进行。
4. 合格发表
考试结果会在7天至10天左右通知考生。定员、经营商务学科25名、信息商务学科25名。

注意事项

请仔细阅读

1 可申请的人

1. 申请时需持有日本政府颁发的合法的再留资格。
2. 在中国或者在其他国家或地区所正式颁发的最终学历的毕业证书(高中等)。
3. 在日本国内的语言学校学习满12个月以上、或即将毕业。
即使语言学校在籍途中也可提交申请、但必须在语言学校学习12个月以上和提交「修了見込み」证明书。
日本国籍、或持有永驻资格、不问日语学校是否在籍。
4. 申请和入学所需要的资料请自行准备与提交。

2 除文件以外申请所需要的物品

1. 可用日语进行发送与接受的电子邮箱。
考试案内会以电子邮件的形式通知考生、如电子邮箱地址不正确或无法使用、不可申请与入学。
2. 可接收电话或短信、以本人姓名所签订契约的电话或智能手机。

3 学校的规则与注意事项

1. 上午9点30分开始授课请准时出席。
2. 缴纳学校所规定的学费。即使中途退学也必须缴纳一年的学费。
3. 努力学习学校所规定的科目与课程计划。
4. 尽可能的理解用日语书写的教科书。
5. 能用日语回答问题与听懂日语授课。
6. 遵守日本法律与规则。不违反法律与犯罪。

如有不符合上述所记、即使提交申请手续也不可参加考试。即使合格也不给与入学。

4 入学手续

合格者请办理一下手续。

1. 请通过汇款的方式支付学费。

- 请汇入第一年的学费745,000日元。
- 原则上，学生需一次性支付全额学费。 ※如能一次性支付第一年学费 请汇入715,000日元（减少的30,000日元为奖学金。）
无法一次支付全额学费而不得已分次支付学费的学生，请支付一年级上半学期的学费，即545,000日元以上。
之后，再于学校规定的日期前，支付剩余的学费。
※分期付款，正常与入学前一次性支付学费的金额相同。支付学费的学生及时中途退学，也需要全额支付1整年的学费。
※不包含发行证明书、参加复试、等其他费用。

2. 办理入学手续

请来校办理入学手续。来校日期学校会另行通知。

- 请携带以下资料来校办理
▼合格证 ▼护照 ▼再留卡 ▼课税证明书（最新的）

5 合格后与入学期间的注意事项

仅通过入学考试是无法入学的。请注意以下几点。

1. 支付学费后、必须提交入学所需要的文件、不交付入学手续（入学许可书）无法入学。
2. 从2020年1月份至三月份期间请来校取入学许可书。在这期间未来学校领取入学许可书者将无法入学。
有预定回国者请注意。无论任何原因、到3月31日截止之前未领取入学许可书者无法入学。
3. 入学式（2020年4月6日）无法出席者、或无故欠席者可能会取消入学许可。

6 其他注意事项

- 本校对任何宗教都保持敬意、但并未设有特定的宗教设施。
- 本校对一般食物过敏者会给与关照、但对于因微量物质引起严重过敏者不给与完全的保障。
- 本校对吸烟者无特殊待遇。一旦发现在禁烟场所吸烟会给与退学处分。

入学辞退・禁止入学

提交入学申请后至入学式前一天申请退学时，必须用日语退学理由，交至本校。

届时必须返还入学许可书、合格通知书、学费收据。提交入学申请后退学者，将返还扣入学金后以支付的学费。即使获得了入学许可，当本校判断为不能入学时，有可能取消其入学资格。

获得入学许可但被取消入学的事例

- 本校判断为不适合入学的人时。
- 发现虚假申请时。
- 有违反法律法规等行为或嫌疑时。
- 无行政机关所颁发的签证或在留资格、以及在籍所需的材料时。

因学生本人违反法律法规等无法继续保留学籍或无正当理由擅自缺席课程与实习时等情况下，恕不退还学费。
入学式后由本人主动提出退学时，恕不退还学费。

※如上述中文内容与日语内容有差异时，以日语内容为准。

THÔNG BÁO TUYỂN SINH NĂM 2020

Trường Nissho Boki Mitaka Fukushi (Ngành Quản Trị Kinh Doanh và Thông Tin Kinh Tế) Thông báo tuyển sinh năm học Tháng 4 Năm 2020 Khóa học 2 năm.

Dưới đây là tài liệu giải thích chi tiết trình tự thủ tục dành cho những thí sinh muốn nhập học.
(Nếu tài liệu tiếng Việt, có những chi tiết nhỏ không sát nghĩa vui lòng tham khảo tài liệu tiếng Nhật).

Ứng dụng

① Thời gian tiếp nhận hồ sơ.

* Thời hạn tiếp nhận hồ sơ có thể kết thúc sớm hơn dự định nếu có nhiều hồ sơ ứng tuyển.

■ **Ứng tuyển giới thiệu.** Đợt 1 : 1/10/2019 ~ 12/12/2019
Đợt 2 : 22/1/2019 ~ 20/2/2020

■ **Ứng tuyển bình thường.** Từ ngày 1/10/2019 ~ 12/12/2019

② Khoa tuyển sinh.

■ **Khoa Quản trị Kinh doanh :**

Được đào tạo về nghiệp vụ kế toán, quản trị kinh doanh, luật thuế, marketing...

■ **Khoa Thông tin Kinh tế:**

Được đào tạo về cách sử dụng máy tính văn phòng, ngôn ngữ mạng, trao đổi thông tin...

* Khóa chuyên môn 2 năm ca ban ngày.

* sau khi nộp hồ sơ thì không thể thay đổi nguyện vọng học vì vậy hãy suy nghĩ kỹ trước khi nộp hồ sơ.

③ Những Chuẩn bị cần thiết trước khi nộp hồ sơ.

1. Khi nộp hồ sơ phải có địa chỉ email (Sử dụng email của bản thân).
2. Đọc kỹ nội dung hướng dẫn của trường và chọn ngành học phù hợp.
3. Hãy đọc kỹ bản hướng dẫn và chuẩn bị hồ sơ cần thiết.

④ Hồ sơ ứng tuyển.

A. Bản viết tay của người tham gia ứng tuyển.

1. Đơn xin nhập học.
2. Bản chi trả kinh phí.
3. Lý do nộp hồ sơ.

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

a b c d e f g h i j k l m n o p q r s t u v w x y z

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

* Nếu chữ và số viết không rõ ràng thì hồ sơ sẽ không được xét tuyển và không thể tham gia dự thi.

* Trường hợp không có bản “ Lý do nộp hồ sơ ” thì sẽ không tiếp nhận hồ sơ.

B. Các giấy tờ cần thiết từ trường đang học.

■ **Đối với thí sinh đang theo học ở trường tiếng Nhật thì bắt buộc phải nộp các giấy tờ sau:**

1. Giấy chứng nhận sắp hoàn thành hoặc giấy chứng nhận hoàn thành khóa tiếng Nhật tại trường tiếng Nhật.
2. Giấy chứng nhận kết quả học tập tại trường tiếng Nhật.
3. Giấy chứng nhận tỷ lệ đi học chuyên cần tại trường tiếng Nhật.
4. Trường hợp ứng tuyển giới thiệu thì cần có Giấy tiến cử.

■ **Đối với thí sinh đã tốt nghiệp Trường Tiếng Nhật và đang theo học tại các trường cao đẳng, đại học và cao học.**

1. Giấy chứng nhận sắp hoàn thành khóa học (Trong vòng 3 tháng kể từ ngày phát hành).
2. Giấy chứng nhận tốt nghiệp trường tiếng nhật.
3. Giấy chứng nhận tỷ lệ đi học chuyên cần và kết quả học tập tại trường tiếng Nhật.
4. Trường hợp ứng tuyển giới thiệu thì cần có Giấy tiền cứ.

■ **Đối với thí sinh có quốc tịch Nhật hoặc Visa Vĩnh trú, không theo học ở trường tiếng nhật thì không cần giấy chứng nhận của trường tiếng Nhật. Nhưng nếu đang đi học thì cần giấy chứng nhận sắp hoàn thành khóa học (Trong vòng 3 tháng kể từ ngày phát hành).**

C. Đối với những thí sinh đã tốt nghiệp tại Việt Nam.

*Nộp bản phô tô (Giữ nguyên kích thước bản gốc).

1. Bằng tốt nghiệp THPT.
2. Học bạ THPT.
3. Bằng tốt nghiệp khác (Trung cấp ,Cao Đẳng ,Đại học....nếu có).
4. Bảng chi tiết kết quả học tập của trường (Trung cấp ,Cao Đẳng ,Đại học....nếu có).
5. Bản dịch tiếng Nhật hoặc bản dịch tiếng Anh của giấy chứng nhận trình độ học vấn nêu trên.

D. Giấy tờ tùy thân và sổ ngân hàng.

* Phô tô giữ nguyên kích thước của bản gốc.

*Tuyệt đối không gửi kèm bản gốc và tiền mặt qua đường bưu điện.

1. Thẻ cư trú: Bản phô tô hai mặt.
2. Hộ chiếu: Gửi kèm bản phô tô trang có thông tin cá nhân, hình ảnh và thời hạn hiệu lực của hộ chiếu.
3. Thời hạn thị thực (visa)
4. Thẻ bảo hiểm y tế .
5. Sổ ngân hàng : Phô tô hết các phần có thể thấy được tên ngân hàng, tên chi nhánh, họ và tên chủ sổ và số dư tài khoản..

E. Nộp kèm các giấy chứng nhận sau (nếu có).

* Nộp bản phô tô tất cả các mặt.

1. Giấy chứng nhận Kỳ thi Kiểm tra Năng lực Tiếng Nhật.
2. Giấy chứng nhận kết quả Kỳ thi Du học Nhật Bản.

5 Chi phí cần thiết khi nộp hồ sơ ứng tuyển.

*Phí xét tuyển hồ sơ chỉ thanh toán bằng hình thức chuyển khoản.

- Ứng tuyển theo giới thiệu trường hợp A... phí thi 5,000 JPY (trong đó bao gồm 500 JPY là phí làm thủ tục).
- Ứng tuyển theo giới thiệu trường hợp B... phí thi 7,000 JPY (trong đó bao gồm 500 JPY là phí làm thủ tục).
- Ứng tuyển cách thường... phí thi 10,000 JPY (trong đó bao gồm 500 JPY là phí làm thủ tục).

【振込先】

- 銀行名 (金融機関名) : 三菱UFJ銀行
- 支店名 : 東中野支店
- 預金種類 : 普通
- 口座番号 : 0377441
- 口座名義人 : 学校法人細谷学園 (ガッコウホウジン ホソヤガクエン)

*Không trả lại phí xét tuyển hồ sơ nếu không tham gia dự thi.

Sau khi chuyển khoản có Giấy chứng nhận chuyển khoản tiền phí xét tuyển hồ sơ.

Hãy dán ảnh vào chỗ quy định trên tờ giấy có ghi “hãy dán vào đây”

(「ここに選考料を振り込んだ証明書を貼ってください」)

Cách nhận email hướng dẫn

Các thí sinh được xác nhận đã nộp hồ sơ, tham gia kỳ thi nhập học sẽ được nhà trường gửi “ Email hướng dẫn kiểm tra” đến địa chỉ email đã ghi trong hồ sơ.

Nội dung email này sẽ được xem như **thẻ dự thi** thông thường.

Ngày dự thi, thời gian tập trung và những lưu ý quan trọng sẽ được gửi qua email, vì vậy hãy kiểm tra email cẩn thận.

*Không gửi qua đường bưu điện.

* Nhà trường có thể sẽ gửi xác nhận của email, trước khi gửi “email hướng dẫn dự thi”.

*Kể từ ngày nộp hồ sơ nếu trên 16 ngày vẫn chưa nhận được “ email hướng dẫn dự thi”, thí sinh vui lòng gửi email hoặc gọi điện thoại tới trường để xác nhận (số điện thoại và địa chỉ email ở phía sau hồ sơ)

■ Để có thể tham gia dự thi hãy chú ý:

- Những trường hợp dưới đây sẽ không thể gửi email hướng dẫn dự thi.
 - ×. Hồ sơ viết không đúng.
 - ×. Hồ sơ thiếu giấy tờ.
 - ×. Phí xét tuyển đóng sai.
 - ×. Hồ sơ của thí sinh không đủ điều kiện nộp hồ sơ...
- Email sai và bị lỗi không gửi được thông báo thì sẽ không được tham gia thi.
Vì vậy lưu ý ghi chính xác đầy đủ địa chỉ email.
- Chú ý kiểm tra email để tránh trường hợp thư gửi đến bị chuyển vào thùng rác (Spam)

Địa điểm tổ chức kì thi tại trường (ở Mitaka)

1. Trường Nissho boki Mitaka Fukushi
Mang theo Phiếu dự thi hoặc tin nhắn thông báo dự thi
2. Kiểm tra thẻ cư trú.
Mang theo dụng cụ dùng để viết
3. Nội dung thi
Thi viết và phỏng vấn. Tất cả đều bằng tiếng nhật.
4. Thông báo kết quả thi
Sau khi kết thúc kì thi kết quả sẽ được thông báo sau 1 tuần đến 10 ngày, qua đường bưu điện hoặc tin nhắn..

Số lượng tuyển sinh

Khoa quản trị kinh doanh : 25 học viên

Khoa thông tin kinh tế : 25 học viên

Cẩn thận

Hãy chắc chắn đọc

1 Đối tượng nộp hồ sơ

1. Có tư cách lưu trú hoặc tư cách cư trú tại Nhật Bản do Chính phủ Nhật Bản cung cấp.
2. Đã tốt nghiệp THPT hoặc có thể chứng minh bản thân có năng lực tương đương. .
3. Đã hoàn thành hoặc sắp hoàn thành khóa tiếng Nhật 12 tháng trở lên ở trường tiếng Nhật ở Nhật Bản.
* Đối với thí sinh có hộ khẩu tại Nhật hoặc visa vĩnh trú thì việc học trường tiếng không quan trọng.
4. Sau khi nộp hồ sơ và có kết quả đỗ thì cần chuẩn bị đầy đủ tất cả giấy tờ để nộp cho nhà trường.

2 Ngoài các tài liệu quan trọng,

1. Có địa chỉ email an toàn để có thể gửi và nhận bằng tiếng nhật.
Vì hướng dẫn dự thi sẽ được gửi bằng email, nên không thể nộp hồ sơ và nhập học nếu không thể sử dụng đúng địa chỉ email.
2. Có điện thoại hoặc thiết bị cầm tay đăng ký bằng thông tin của mình có thể nghe gọi điện thoại hoặc nhận được tin nhắn SMS.

3 Những điều kiện cần đáp ứng khi học tại trường

1. Tham gia giờ học buổi sáng bắt đầu từ 9 giờ 30 phút.
2. Phải đóng học phí đầy đủ theo quy định. Trường sẽ không trả lại học phí cho sinh viên khi nghỉ học giữa chừng.
3. Học theo chương trình giảng dạy do nhà trường đã quyết định và có ý thức học tập
4. Phải hiểu được sách và tài liệu giáo trình viết bằng tiếng Nhật
5. Phải hiểu được bài giảng bằng tiếng Nhật
6. Phải tuân thủ pháp luật và kỷ luật. Không được có hành vi vi phạm pháp luật.

Nếu không tuân thủ những điều đã ghi ở trên thì dù đã làm thủ tục nộp hồ sơ cũng không được tham gia dự thi. Sau khi đỗ cũng không được nhập học.

4 Thủ tục nhập học

Thí sinh thi đỗ phải làm các thủ tục sau:

1. Thanh toán học phí bằng hình thức chuyển khoản ngân hàng
2. Hãy chuyển khoản tiền học phí năm thứ nhất là 745,000 JPY.
Trường hợp nộp toàn bộ một lần thì sẽ được giảm 30,000 JPY. Hãy xem tờ đính kèm để biết chi tiết.
3. Việc chi trả học phí về nguyên tắc là chi trả 1 lần.
Trong trường hợp bất khả kháng muốn chi trả nhiều lần thì chuyển khoản trên 545,000 JPY cho lần đầu tiên.
Sau đó đến ngày do nhà trường quy định trả nốt số học phí còn lại.
Trường hợp nghỉ học giữa chừng thì cũng phải trả hết học phí của 1 năm.
4. Sau khi chuyển khoản thì hãy đến trường để làm các thủ tục cần thiết.

[giấy tờ cần mang theo khi đến làm thủ tục]

- Giấy chứng nhận thi đỗ ● Hộ chiếu ● Thẻ ngoại kiều. ● giấy chứng minh thuế của năm 2018

5 Những điều cần lưu ý từ khi nhận kết quả đến khi nhập học.

Chỉ dựa vào kết quả thi thì chưa đủ điều kiện nhập học.

Nếu không đóng học phí và không nộp đầy đủ giấy tờ cần thiết thì sẽ không được nhập học.

Trường sẽ gửi giấy chứng nhận nhập học chậm nhất trong khoảng thời gian từ

Tháng 1 đến tháng 3 năm 2020 vì vậy những thí sinh có kế hoạch về nước trong khoảng thời gian này hãy lưu ý :

nếu không đến trường lần nào trong khoảng thời gian này thì sẽ không được nhập học

6 Quy định về việc hủy nhập học hoặc bỏ nhập học giữa chừng

Trường hợp thôi nhập học trong khoảng thời gian kể từ sau khi nộp hồ sơ cho đến trước ngày nhập học thì phải ghi rõ lý do thôi nhập học bằng văn bản và nộp cho trường.

Khi đó, sinh viên phải trả lại trường “giấy báo nhập học”, “giấy báo thi đỗ” và “biên lai nộp học phí”.

Trường sẽ hoàn trả lại số tiền học phí đã nộp sau khi đã trừ đi số tiền nhập học cho sinh viên đã nộp hồ sơ mà thôi nhập học.

Ngay cả sau khi đã gửi thông báo nhập học mà trường thấy không thể cho phép nhập học được thì có thể trường sẽ hủy thông báo nhập học đó.

Đối với các trường hợp sau :

- Trường hợp trường phát hiện thấy sinh viên đó không đủ tư cách để nhập học.
- Trường hợp có sự gian lận trong khi nộp hồ sơ.
- Trường hợp có hành vi hoặc nghi ngờ phạm pháp.
- Trường hợp không được các cơ quan công quyền của Nhật Bản cấp các giấy tờ cần thiết để lưu trú/học tập hoặc visa.

[Trường hợp ví dụ về việc hủy giấy báo nhập học đã cấp]

Trong Trường hợp bản thân sinh viên có hành vi vi phạm pháp luật và không được phép tiếp tục học tập nữa, hoặc trường hợp sinh viên không tham gia lớp học hay thực tập mà không có lý do chính đáng thì trường sẽ không hoàn trả học phí.

Đối với sinh viên thôi học sau lễ khai giảng theo nguyện vọng của mình thì trường cũng không hoàn trả học phí.

Đối với các trường hợp có sự khác nhau trong cách diễn giải bằng tiếng Nhật và tiếng nước ngoài về các nội dung trên thì áp dụng theo bản tiếng Nhật.

คู่มือการแนะนำการสมัครเรียนประจำปีการศึกษา 2020

โรงเรียนเซนต์ไมเกลบวชและสวัสดิการ นิชโซ วิทยาเขตมิดคาเกะ (สาขาวิชบริหารธุรกิจ, สาขาวิชาสารสนเทศธุรกิจ) บุคคลที่ต้องการเรียนในหลักสูตรการเรียน 2 ปี ตั้งแต่เดือนเมษายน 2020 กรุณาอ่านรายละเอียดที่อยู่ด้านล่างและเตรียมเอกสารที่สำคัญ
ถ้าเอกสารไม่ครบ เอกสารมีความผิดพลาด หรือไม่ได้รับเอกสารจากโรงเรียนและโทรศัพท์ อีเมล SMS และอื่น ๆ ไม่ได้รับการคัดเลือกในการเข้าสอบ ไม่ได้รับการคัดเลือกในการเข้าศึกษา ซึ่งในกรณีนี้ทางโรงเรียนจะไม่รับผิดชอบใดๆ ดังนั้นโปรดระมัดระวังในการยื่นเอกสาร

การสมัคร

① ช่วงเวลาในการรับสมัคร

※หากมีผู้สมัครจำนวนมาก อาจมีการปิดรับสมัครเร็วกว่าที่กำหนด

- ▶ การรับสมัครช่วงแรกสำหรับผู้ที่มีจดหมายแนะนำ เริ่มต้น ตุลาคม 1 2019 ถึง วันที่ 12 ธันวาคม 2019
- ▶ การรับสมัครช่วงที่สองสำหรับผู้ที่มีจดหมายแนะนำ ... เริ่มต้น วันที่ 22 มกราคม 2020 ถึง วันที่ 20 กุมภาพันธ์ 2020
- ▶ การรับสมัครแบบทั่วไป เริ่มต้น ตุลาคม 1 2019 ถึง วันที่ 12 ธันวาคม 2019

② สาขาวิชา

■ สาขาวิชาบริหารธุรกิจ

บัญชี, บริหารธุรกิจ, กฎหมายภาษีอากร, การตลาด เป็นต้น และเรียนธุรกิจโดยรวมทั้งหมด

■ สาขาวิชาสารสนเทศธุรกิจ

มีการใช้คอมพิวเตอร์, โปรแกรม office ทั่วไป, ภาษาที่ใช้เขียนโปรแกรม เป็นต้น และเรียนเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารทั่วไป

※หลักสูตรการเรียน 2 ปี (ภาคเช้า)

※เมื่อเลือกสาขาวิชาเรียนแล้วไม่สามารถเปลี่ยนสาขาวิชาได้

③ การเตรียมตัวก่อนสมัคร

1. ในการสมัครเรียนอีเมลล์แอดเดรสมีความสำคัญ ดังนั้นควรมีอีเมลล์แอดเดรสเป็นของตนเอง
2. กรุณาอ่านคู่มือการแนะนำโรงเรียนให้ครบถ้วน แล้วจึงตัดสินใจเลือกสาขาวิชาที่ต้องการเรียน
3. หลังจากนั้นกรุณาอ่านคู่มือการแนะนำการสมัครเรียนนี้ให้ครบถ้วน แล้วเตรียมเอกสารที่สำคัญ
4. เอกสารที่ต้องเตรียม
 - A. เอกสารที่ต้องเขียนด้วยลายมือตัวเอง
 - B. เอกสารแสดงสถานะการเป็นนักเรียน
 - C. เอกสารจากโรงเรียนที่สำเร็จการศึกษาในประเทศของตนเอง
 - D. บัตรประจำตัว และสมุดบัญชีธนาคาร
 - E. (ถ้ามี) ใบรับรองความสามารถพิเศษหรือใบรับรองผลการสอบผ่านในด้านต่างๆ

④ เอกสารที่ต้องเตรียม

※กรุณากรอกเอกสารเป็นภาษาญี่ปุ่น นอกเหนือจากชื่อแล้ว จะไม่รับใบสมัครที่เป็นภาษาต่างประเทศ

A. เอกสารที่ต้องเขียนด้วยลายมือตนเอง

- ① แบบฟอร์มการสมัครเรียน
- ② ใบรับรองจากผู้สนับสนุนค่าใช้จ่ายขณะอาศัยอยู่ญี่ปุ่น
- ③ เหตุผลของการสมัคร

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ 0123456789

※ถ้าตัวเลขและตัวหนังสือไม่สามารถอ่านออก อาจไม่สามารถสมัครเรียนได้หรือสามารถสมัครได้ แต่อาจจะไม่ได้รับการคัดเลือกเข้าสอบ

※ข้อ ③ เหตุผลของการสมัคร จำเป็นต้องเขียน ไม่เช่นนั้นจะไม่สามารถสมัครได้

B. เอกสารรับรองจากโรงเรียนที่ท่านกำลังศึกษาอยู่

■ บุคคลที่กำลังศึกษาอยู่โรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่น

- ① ใบรับรอง คาดว่ากำลังจะสำเร็จการศึกษา
- ② ใบรับรองผลการเรียน
- ③ ใบรับรองการเข้าห้องเรียน
**สำหรับผู้ที่ต้องการเข้าศึกษาโดยมีจดหมายแนะนำจากโรงเรียน
- ④ จดหมายแนะนำจากโรงเรียน กรุณายื่นเอกสารนี้ด้วย

- บุคคลที่ถือสัญชาติญี่ปุ่น หรือได้รับวีซ่าถาวรในการพำนักที่ญี่ปุ่นที่ไม่เคยศึกษาที่โรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่นมาก่อน เอกสารรับรองจากโรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่นไม่มีความจำเป็น แต่ถ้าหากคุณกำลังเรียนอยู่ในโรงเรียนที่ใดที่หนึ่ง

① ใบรับรองการจบการศึกษา กรุณายื่นเอกสารนี้ด้วย(โดยเอกสารจะต้องมีอายุไม่เกิน 3 เดือน ภายในวันที่สมัคร)

C. เอกสารการจบการศึกษาจากประเทศของท่าน

※ กรุณาส่งเอกสารทั้งหมดเป็นสำเนาเอกสาร ขนาดเท่าตัวจริง

- ① ใบรับรองการศึกษาขั้นสุดท้าย (สำหรับนักเรียนมัธยมปลายที่มีอายุไม่เกิน 19 ปี)
- ② ใบรับรองผลการเรียนจากข้อ①
- ③ (ถ้ามี) ใบรับรองการจบการศึกษาขั้นสูงสุด (โรงเรียนเซเนโงะ มหาวิทยาลัย บัณฑิตวิทยาลัย เป็นต้น)
- ④ (ถ้ามีข้อ ③) ใบรับรองผลการเรียนของข้อ③
- ⑤ (ถ้ามีข้อ③) กรุณาแปลเอกสารเป็นภาษาญี่ปุ่นหรือภาษาอังกฤษ
- ⑥ (ถ้ามีข้อ③) กรุณาแปลเอกสารในข้อ④เป็นภาษาญี่ปุ่น หรือภาษาอังกฤษ

D. บัตรประจำตัวที่ยังไม่หมดอายุ และสมุดบัญชีธนาคาร

※ สำเนาเอกสารต้องมีขนาดเท่ากับขนาดต้นฉบับ

※ บัตรประจำตัวและสมุดบัญชีธนาคารฉบับจริง กรุณาอย่าส่งโดยทางไปรษณีย์

- ① ไชริการ์ด (ด้านหน้า)
- ② ไชริการ์ด (ด้านหลัง)
- ③ สำเนาหนังสือเดินทางหรือพาสปอร์ต ให้ถ่ายสำเนาหน้าที่สามารถมองเห็นชื่อ รูปถ่ายและวันหมดอายุของหนังสือเดินทาง
- ④ (ถ้ามี) ในพาสปอร์ตมีใบรับรองการอนุญาตให้ดำเนินกิจกรรมที่ไม่ครอบคลุมตามสถานภาพวีซ่าของคุณ
- ⑤ สำเนาใบประกันสุขภาพแห่งชาติ
- ⑥ สำเนาสมุดบัญชีธนาคาร

※ กรุณาถ่ายสำเนาหน้าที่สามารถมองเห็น ชื่อธนาคาร สาขา และชื่อเจ้าของบัญชี

E. (ถ้ามี) ใบรับรองความสามารถพิเศษ หรือใบรับรองผลการสอบผ่านในด้านต่างๆ

※ กรุณาส่งเอกสารเป็นสำเนาเอกสารนั้นมาด้วย

※ บัตรประจำตัวและสมุดบัญชีธนาคารฉบับจริง กรุณาอย่าส่งโดยทางไปรษณีย์

- ① ใบรับรองผลสอบผ่านการวัดระดับภาษาญี่ปุ่น (JLPT)
- ② ใบแจ้งผลการเรียนตอนที่ศึกษาอยู่ที่ประเทศญี่ปุ่น เป็นต้น

⑤ เมื่อเตรียมเอกสารเรียบร้อยแล้ว

※ รับเฉพาะการโอนเงินเท่านั้น

กรุณาชำระค่าสมัครโดยวิธีการโอนเงินผ่านทางธนาคาร

กรุณาโอนเงินค่าสมัคร ดังนี้

- การสมัครเข้าศึกษาแบบมีจุดหมายแนะนำ A...ค่าธรรมเนียมในการคัดเลือก 5,000 เยน (รวมค่าดำเนินการ500 เยน)
- การสมัครเข้าศึกษาแบบมีจุดหมายแนะนำ B...ค่าธรรมเนียมในการคัดเลือก 7,000 เยน (รวมค่าดำเนินการ500 เยน)
- การสมัครเข้าศึกษาแบบทั่วไป...ค่าธรรมเนียมในการคัดเลือก 10,000 เยน (รวมค่าดำเนินการ500 เยน)

ชื่อบัญชีที่ใช้โอนเงิน : ● 銀行名 (金融機関名) : 三菱UFJ銀行

● 支店名 : 東中野支店

● 預金種類 : 普通

● 口座番号 : 0377441

● 口座名義人 : 学校法人細谷学園 (ガッコウホウジン ホソヤガクエン)

※ หลังจากการสมัครแล้ว ผู้ที่ไม่ผ่านการคัดเลือกเข้าสอบ จะไม่มีการคืนเงินค่าธรรมเนียมในการคัดเลือก

ถ้าชำระเงินเสร็จเรียบร้อยแล้ว

ใบเสร็จการโอนเงิน, กรุณาติดใบเสร็จ ในใบสมัครตรงภาษาญี่ปุ่นที่เขียนว่า 「ここに選考料を振り込んだ証明を貼ってください」

เมื่อถึงขั้นตอนนี้การเตรียมเอกสารถือว่าเสร็จเรียบร้อยแล้ว

กรุณาส่งเอกสารมาทางไปรษณีย์โดยการส่งจดหมายแบบลงทะเบียน (簡易書留)

〒181-0013 東京都三鷹市下連雀4-19-11

日商簿記三鷹福祉専門学校

ขอบคุณสำหรับการสมัครเข้าศึกษา !

การรับเมลล์แนะนำการเข้าสอบคัดเลือก

สำหรับผู้ที่ผ่านการคัดเลือก จากการพิจารณาเอกสารแล้วและมีสิทธิ์เข้าสอบ โดยจะได้รับบัตรประจำตัวผู้สอบทางอีเมลล์แอดเดรสที่เขียนไว้ตามใบสมัคร

กรุณาตรวจสอบวันและเวลาในการเข้าสอบ และข้อควรระวัง ให้เรียบร้อย เนื่องจากมีส่งรหัสผ่าน ผ่านทางอีเมลล์แอดเดรส ดังนั้นกรุณาเลือกใช้อีเมลล์แอดเดรสที่มีความปลอดภัย

※ไม่มีการส่งทางไปรษณีย์ ※จะมีเมลล์ยืนยันจากโรงเรียนส่งมา ก่อนจะมีการส่งเมลล์สำหรับคำแนะนำการสอบคัดเลือก

※ผู้ที่ยังไม่ได้รับเมลล์คำแนะนำการสอบคัดเลือกหลังจากส่งเอกสารการสมัครเข้ารับการศึกษามากกว่า 16 วัน กรุณาติดต่อทางโรงเรียนผ่านทางอีเมลล์แอดเดรส (ที่อยู่ด้านล่าง)หรือโทรศัพท์

application@sb-nm.ac.jp

■ โปรดระวัง เพื่อการที่จะได้รับสิทธิ์เข้าสอบคัดเลือก

- เมื่อเกิดกรณีต่อไปนี่ซึ่งทำให้ไม่สามารถส่งเมลล์คำแนะนำการสอบคัดเลือกได้ ควรระวังเป็นอย่างมากเพราะอาจทำให้ท่านไม่มีสิทธิ์ในการเข้าสอบคัดเลือก
 - × เขียนเอกสารไม่ถูกต้อง
 - × เอกสารไม่ครบ
 - × จำนวนเงินสำหรับค่าธรรมเนียมในการคัดเลือกผิด
 - × บุคคลที่ไม่มีคุณสมบัติตรงตามเงื่อนไข
- ควรระวังอีเมลล์แอดเดรสผิดพลาด เพราะจะทำให้ไม่สามารถรับเมลล์ตอบกลับได้และทำให้ไม่ได้รับสิทธิ์ในการเข้าสอบคัดเลือก
- กรุณาตรวจสอบอีเมลล์แอดเดรสอย่างละเอียดรอบคอบ
- เพื่อไม่ให้เกิดความผิดพลาดกรุณาระวังเมลล์ที่ไม่พึงประสงค์ (Spam mail)

จัดการสอบที่โรงเรียน (มิตากะ)

1. สถานที่สอบคือ โรงเรียนเซนโงการบัญชีและสวัสดิการ นิซโซ วิทยาเขตมิตากะ (日商簿記三鷹福祉専門学校)
 - ▶ กรุณานำบัตรประจำตัวผู้สอบที่ส่งให้ทางไปรษณีย์หรือ SMS ที่ได้รับมาด้วย
2. ตรวจสอบบัตรไชริว
 - ▶ กรุณานำอุปกรณ์เครื่องเขียนของตนเองมาด้วย
3. เนื้อหาในการสอบ...
4. การประกาศผลการสอบ...
 - จะมีการประกาศผลภายใน 1 อาทิตย์หรือก่อน 10วัน หลังการเข้าสอบคัดเลือกแล้ว โดยแจ้งผลการสอบทางไปรษณีย์และ SMS
 - นอกจากนี้ ยังมีการกำหนดจำนวนที่รับ สาขาวิชาบริหารธุรกิจ 25 คน สาขาวิชาสารสนเทศธุรกิจ 25 คน

ข้อควรระวัง

กรุณาอ่าน

1 ผู้ที่มีคุณสมบัติในการสมัคร

1. ขณะสมัคร ต้องเป็นผู้ที่สามารถอาศัยพำนักในประเทศญี่ปุ่นได้หรือมีคุณสมบัติในการพำนักที่ได้รับจากรัฐบาลญี่ปุ่น
2. บุคคลที่ถือสัญชาติของประเทศตนเองหรือประเทศหรือภูมิภาคอื่น ๆ บุคคลที่จบการศึกษาโดยอายุไม่เกิน 19ปี (หรือเช่นเดียวกับโรงเรียนมัธยมปลายของโรงเรียนในประเทศญี่ปุ่น หลักสูตรการศึกษา 12 ปี) โดยได้รับการยอมรับอย่างเป็นทางการจากประเทศเหล่านั้น หรือไม่มีใบรับรองการศึกษาที่เทียบเท่ากัน
3. บุคคลที่จบการศึกษาจากโรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่นหลักสูตร 12 เดือน ในประเทศญี่ปุ่นหรือคาดว่าจะสำเร็จการศึกษาถึงแม้จะอยู่ในระหว่างการศึกษาก็สามารถสมัครได้ แต่ต้องมีระยะเวลาในการเรียนในโรงเรียนมากกว่า 12เดือน หรือคาดว่าจะต้องสำเร็จการศึกษานักบุคคลที่ถือสัญชาติญี่ปุ่น หรือได้รับวีซ่าถาวรในการพำนักที่ญี่ปุ่น ไม่สำคัญว่าคุณจะเคยเข้าเรียนในโรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่นหรือไม่ หลังจากสมัครและผ่านการคัดเลือกแล้ว ขั้นตอนต่อไปคือการเตรียมเอกสารที่สำคัญทั้งหมดเพื่อเข้าศึกษาต่อในโรงเรียน

2 เอกสารอย่างอื่นที่จำเป็นต่อการสมัคร

1. มีอุปกรณ์สื่อสารที่สามารถส่งและรับอีเมลล์ได้ ที่รองรับภาษาญี่ปุ่นได้ เนื่องจากมีการส่งเมลล์คำแนะนำการเข้าสอบคัดเลือก หากใช้ที่อยู่อีเมลล์ไม่ถูกต้องจะไม่สามารถสมัครหรือเข้ารับการศึกษาได้
2. การครอบครองสมาร์ตโฟนโดยที่โทรศัพท์ที่ทำสัญญาเป็นชื่อของตนเอง และสามารถโทรศัพท์และรับSMS (Short Message Service) ได้

3 สิ่งสำคัญในการเรียนที่โรงเรียน

1. เริ่มชั้นเรียนตอนเช้า 9:30 และมีภาระการเข้าเรียน
2. เนื่องจากค่าเทอมได้กำหนดไว้แล้ว ถึงแม้ว่ามีการยกเลิกการเรียนกลางเทอม ก็จะต้องจ่ายค่าเทอมรายปีทั้งหมด
3. มีความขยันและตั้งใจเรียนหลักสูตรและวิชาที่โรงเรียนกำหนดไว้
4. สามารถทำความเข้าใจเนื้อหาในหนังสือและตำรา อุปกรณ์การเรียน เท่าที่จะทำได้
5. สามารถเข้าใจเนื้อหาการบรรยายในห้องเรียนได้
6. การรักษากฎหมายและกฎระเบียบข้อบังคับ ห้ามก่ออาชญากรรมและห้ามกระทำความผิดทางกฎหมาย

ผู้ที่มีเงื่อนไขไม่ตรงตามข้อด้านบน ถึงแม้จะสามารถสมัครเรียนได้แต่จะไม่สามารถผ่านการคัดเลือกเพื่อเข้าศึกษาได้ และถึงแม้จะสอบผ่านก็ ไม่สามารถผ่านการคัดเลือกเพื่อเข้าศึกษาได้เช่นกัน

4 การดำเนินการจนกระทั่งเข้าศึกษา

บุคคลที่ผ่านการคัดเลือก โปรดทำตามขั้นตอนการเข้าศึกษาต่อไปนี้

1. กรุณาชำระค่าเล่าเรียน
2. กรุณาชำระค่าเล่าเรียนเป็นจำนวนเงิน 745,000 เยน สำหรับในช่วงปีแรก ในกรณีที่ชำระเงินทั้งหมดในครั้งเดียว จะมีส่วนลด 30,000 เยน เฉพาะในปีแรก
3. โดยหลักทั่วไปแล้วการชำระค่าเล่าเรียน ต้องชำระทั้งหมดในครั้งเดียว แต่ในกรณีสำหรับบุคคลใดที่ต้องการชำระแบบแบ่งจ่าย กรุณาชำระเงินในครั้งแรก เป็นจำนวนเงินไม่ต่ำกว่า 545,000 เยน บุคคลใดที่ทำการชำระแบบแบ่งจ่าย กรุณาชำระค่าเล่าเรียนที่เหลือภายในวันที่กำหนด แม้จะยกเลิกการเรียนกลางคัน แต่จะต้องการชำระค่าเล่าเรียนรายปี
4. กรุณามาที่โรงเรียนเพื่อดำเนินการต่างๆ
[สิ่งที่ต้องนำมาด้วย]
 - ใบรับรองการผ่านคัดเลือกเข้าเรียน
 - พาสปอร์ต
 - ไชวีการ์ด
 - ใบรับรองภาษาปี 2018

5 ข้อควรระวัง ตั้งแต่สอบผ่านจนไปถึงการเข้าศึกษา

ถึงแม้จะสอบผ่านการคัดเลือก แต่ก็ยังไม่ได้รับอนุญาตในการเข้าศึกษา

1. ต้องชำระค่าเล่าเรียน การส่งเอกสารสำคัญสำหรับการเข้าเรียน ขั้นตอนการดำเนินการเข้าศึกษา (การออกใบอนุญาตการเข้าศึกษา) ในกรณีที่ไม่ได้รับการออกใบอนุญาตการเข้าศึกษา จะไม่สามารถเข้ารับการเข้าศึกษาได้
2. นอกจากนี้ในช่วงเดือนมกราคม ถึง เดือนมีนาคม ปี 2020 จะต้องมาที่โรงเรียน เพื่อยื่นใบอนุญาตการเข้าศึกษา ผู้ที่ไม่สามารถมาโรงเรียนในช่วงเวลานั้นได้ จะไม่สามารถเข้ารับการเข้าศึกษาได้ อาจจะต้องได้กลับประเทศ ดังนั้นกรุณาระวัง
3. ถ้าหากไม่มายื่นใบอนุญาตการเข้าศึกษาภายในวันที่ 31 เดือนมีนาคมแล้ว ก็ไม่สามารถเข้ารับการเข้าศึกษาได้ นอกจากนี้ พิธีการเข้ารับการเข้าศึกษา(วันที่ 6 เดือนเมษายน 2020) ผู้ที่ไม่เข้าร่วมอาจจะไม่สามารถเข้ารับการเข้าศึกษาได้เช่นกัน

6 การยกเลิกการเข้าศึกษาหรือการปฏิเสธการเข้าศึกษา

กรณีขอยกเลิกการเข้าศึกษา ก่อนพิธีเข้ารับการเข้าศึกษา 1 วัน ท่านสามารถรับเงินค่าเล่าเรียนที่ชำระแล้ว คืนได้และจะต้องเขียนเหตุผลของการยกเลิก โดยจะต้องเขียนเป็นภาษาญี่ปุ่น แล้วกรณานำไปยื่นให้กับทางโรงเรียนด้วยตนเอง พร้อมกับจะต้องคืน 「ใบอนุญาตให้เข้าศึกษา」 「ใบแจ้งผลการสอบผ่านการคัดเลือก」 「ใบเสร็จที่ชำระค่าเล่าเรียน」

สามารถรับเงินค่าเล่าเรียนที่ชำระไปแล้วก่อนหน้าคืนได้ ยกเว้นค่าแรกเข้า

ถึงแม้ว่าจะได้รับใบอนุญาตให้เข้าศึกษาแล้ว แต่ถ้าหากทางโรงเรียนวินิจฉัยในภายหลังว่าไม่สามารถอนุญาตให้เข้าศึกษาได้

ใบอนุญาตนั้นอาจจะถูกยกเลิกได้

ตัวอย่างการถูกยกเลิกใบอนุญาตการเข้าศึกษาภายหลัง

- กรณีที่ทางโรงเรียนพิจารณาแล้วว่าบุคคลนี้ไม่เหมาะสมที่จะเข้าศึกษาในโรงเรียนแห่งนี้
- กรณีที่ใช้ข้อมูลเท็จในการยื่นสมัคร
- กรณีที่มีการกระทำความผิดกฎหมายหรือกฎหมาย หรือมีข้อสงสัยอื่นๆ
- กรณีที่ไม่ได้รับการออกเอกสารเช่น วิชาหรือเอกสารสำคัญในการพำนักอยู่ จากหน่วยงานของรัฐ

กรณีที่ตัวผู้เรียนทำผิดกฎหมายหรือก่ออาชญากรรม จะไม่ได้รับอนุญาตให้เข้าศึกษาอีกต่อไป และกรณีที่ขาดโรงเรียนโดยไม่มีเหตุผลอันสมควร จะมีการถูกเชิญให้ออกจากโรงเรียนและในกรณีนี้จะไม่สามารถรับเงินค่าเล่าเรียนในช่วง 1 ปีคืนได้

ถึงแม้จะออกจากโรงเรียน ภายหลังจากการเข้าร่วมพิธีการเข้ารับการเข้าศึกษาแล้วก็ตาม จะไม่สามารถรับเงินค่าเล่าเรียนคืนได้

เนื้อหาด้านบนอาจมีการแปลความหมายแตกต่างกัน ระหว่างภาษาต่างประเทศกับภาษาญี่ปุ่น ให้ถือเอาประโยคในภาษาญี่ปุ่นเป็นมาตรฐาน ค่าเทอมยังมีรายละเอียดอื่น ๆ กรุณาดูรายละเอียดที่ตารางค่าเทอม

入学願書

入願-1

日商簿記三鷹福祉専門学校 学校長殿
 私は、下記の学科に入学を希望いたします。
ご希望学科・入学方法に印を記入してください。

提出日 2019年10月1日



<input checked="" type="checkbox"/>	経営ビジネス学科	情報ビジネス学科
<input type="checkbox"/>	一般入学	
<input checked="" type="checkbox"/>	第一次募集 推薦入学 A	第二次募集 推薦入学 A
<input type="checkbox"/>	第一次募集 推薦入学 B	第二次募集 推薦入学 B

※ 第一次募集の出願期間は2019年10月1日～2019年12月12日となります。
 ※ 第二次募集の出願期間は2020年1月22日～2020年2月20日となります。

出願者氏名 <small>(カタカナでもしは漢字)</small>	エドワード チャン		
Full name/姓名 <small>(ローマ字と併記)</small>	Chang Edward		
国籍	マレーシア		
生年月日	1994年1月1日	年齢	25歳
性別	<input checked="" type="checkbox"/> 男 <input type="checkbox"/> 女	結婚	<input checked="" type="checkbox"/> 未婚 <input type="checkbox"/> 既婚
現住所 <small>(通称も含めて正確に記入してください)</small>	〒181-00XX 東京都三鷹市 XXXX-1-1 NMM7101号室		
出身国の住所・電話	13 Jalan Excerpt, 2345 Kuala Lumpur, Malaysia. TEL +60-3-12345678		
電話	080-XXXX-1234		
メールアドレス	c.h.a.n.g - e@g.m.a.i.l . c.o.m		
在籍または卒業 日本語学校名	三鷹下速雀日本語学院 2000年3月 卒業 <input checked="" type="checkbox"/> 卒業見込み		
在籍校名 <small>(日本語別称)</small>	<input checked="" type="checkbox"/> 上記と同じ <input type="checkbox"/> 別 <small>※ 卒業生 (既に日本語学校を卒業している方) は在籍校の学校名をご記入ください。</small>		

NIM

日商簿記三鷹福祉専門学校

記入例

入願-2

在留カード番号	ABC D / 12345 E	入国年月日	2019年4月21日
在留資格	<input checked="" type="checkbox"/> 留学 <input type="checkbox"/> 家族 <input type="checkbox"/> 定住 <input type="checkbox"/> その他	在留期間	2020年4月20日
パスポート番号	AB987654	有効期限	2022年4月10日
入学年月	卒業年月	学校名	所在地
XXXX年XX月	XXXX年XX月	OOOO小学校	XXXX
XXXX年XX月	XXXX年XX月	△△△中学校	XXXX
XXXX年XX月	XXXX年XX月	□□□□高等学校	XXXX
入学年月	卒業年月	学校名	所在地
20XX年XX月	年 月 月	三鷹下速雀日本語学院(在籍中)	三鷹市
年 月 月	年 月 月		
年 月 月	年 月 月		
年 月 月	年 月 月		
日本語能力試験	受験 2019年7月7日	合格 <input checked="" type="checkbox"/> 不合格 <input type="checkbox"/>	受験のみ
取得レベル(級)	N 2		取得点 250点
日本語試験	受験 2019年6月16日		取得点 点
BTJ	受験		取得点 点
その他			取得点 点
勤務先名称	履歴(韓国/アルバイト含む)		
OO 株式会社	所在地	開始年月	終了年月
	737ルンペン	20XX年XX月	20XX年XX月
勤務先名称	履歴(日本/アルバイト含む)		
1234567	所在地	開始年月	終了年月
	新宿区	2019年4月	年月
現在のアルバイトの月間収入	1ヶ月 約 10 万円		
保護者または日本在住の保証人	Andrew Chang		

上記相違ありません。 本人の署名(サイン) エドワード チャン

NIM

日商簿記三鷹福祉専門学校

経費支弁書

日本国法務大臣 殿

国籍	スウェーデン	1994年 / 月 / 日生
氏名	ドワード・ケル	(男・女)

私は、このたび上記のものが日本国に 在留中 / 入国した場合 の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁書の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

記

1. 経費支弁の引き受け経緯
(申請者の経費支弁をうけた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)
※日本語で記入

私(ドワード・ケル)は、子供ドワード・ケルが日本で学習生活をするための学費と生活費の全てを支払います。

2. 経費支弁内容

私(ドワード・ケル)は、上記のもの日本滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。また、上記のものが在留期間更新の際には、送金証明書または本人名義の預金通帳(送金事実、経費支弁事業が記載されたもの)の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

- (1) 学費 毎月・1年間・2年間 745,000 円
- (2) 生活費 月額 80,000 円
- (3) 支弁方法 (送金・振込等支弁方法を具体的に書いてください)
※日本語で記入

▼経費支弁者 2019 年 10 月 1 日

住所 13, Jalan Example, 12345 Kuala Lumpur, Malaysia.

電話 +60-3-12345678

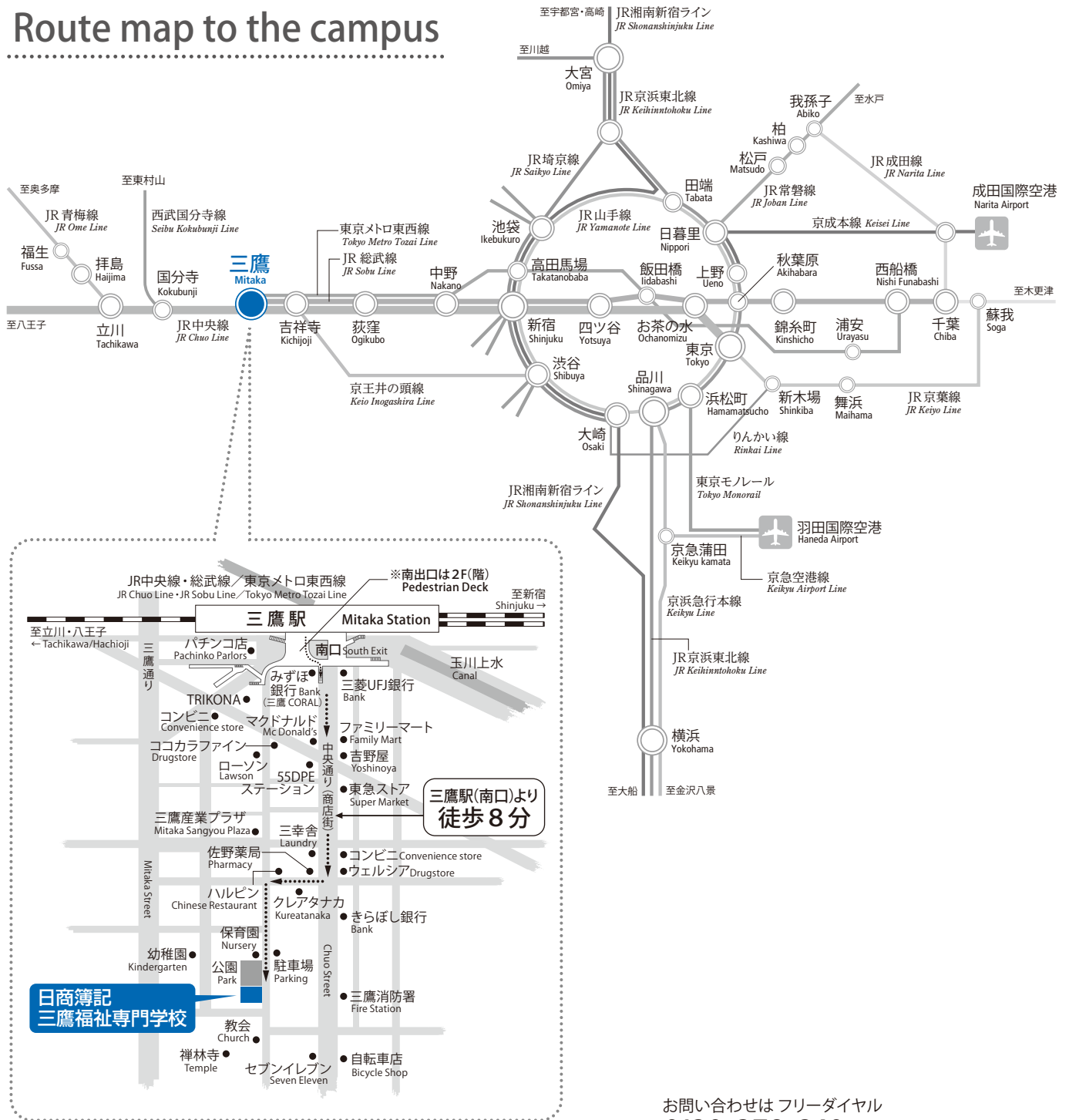
氏名(署名) Andrew Chang. 印 Andrew Chang.

学生との関係 '父'

NIM

日商簿記三鷹福祉専門学校

Route map to the campus



お問い合わせはフリーダイヤル
0120-378-240

●専門士資格取得 職業教育の専門学校 日商簿記三鷹福祉専門学校

〒181-0013 東京都三鷹市下連雀4-19-11
4-19-11, Shimorenjaku, Mitaka-shi, Tokyo
TEL 0422-44-6121 (代) FAX 0422-43-2735

▶PC・スマートフォン・携帯から
<http://www.sb-nm.ac.jp>

